

**SMLOUVA  
O SERVISU A ÚDRŽBĚ CHALLENGER CL-601 3A POZNÁVACÍ ZNAČKY 5105  
č. 155210247**

**Čl. I.  
Smluvní strany**

**Česká republika – Ministerstvo obrany**

Se sídlem: Tychonova 1, 160 00 Praha 6  
Zastoupena: Mgr. Daniel Koštoval  
náměstek pro řízení Sekce vyzbrojování a akvizice MO  
Se sídlem kanceláři: nám. Svobody 471, 160 01 Praha 6  
IČO: 60162694  
DIČ: CZ60162694  
Bankovní spojení: Česká národní banka, pobočka Praha  
Na Příkopě 28, 110 03 Praha 1  
Číslo účtu: 404881/0710

Zástupce objednatele ve věcech smluvních:



Zástupce objednatele ve věcech technických:



Adresa pro doručování korespondence:

Sekce vyzbrojování a akvizice MO  
Odbor vyzbrojování vzdušných sil  
nám. Svobody 471, 160 01 Praha 6

(dále jen „objednatel“)

a

**OMNIPOL a. s.**

Zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl B, vložka 4152

Se sídlem: Nekázanka 880/11, 112 21 Praha 1

Zastoupena:

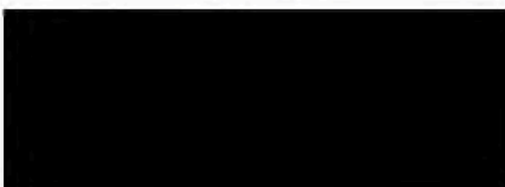


IČO: 250 63 138

DIČ: CZ25063138

Bankovní spojení: COMMERZBANK, Aktiengesellschaft, pobočka Praha  
Jugoslávská 1, 120 21 Praha 2

Číslo účtu: 10247517/6200



1

Zástupce poskytovatele ve věcech smluvních a technických:



Adresa pro doručování korespondence:  
OMNIPOL a.s.  
Nekázanka 880/11, 112 21 Praha 1

(dále jen „poskytovatel“)

uzavírají v souladu s ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) tuto „Smlouvu o servisu a údržbě CL-601 3A Challenger poznávací značky 5105 č. 15521047“ (dále jen „smlouva“).

## **ČL II. Účel smlouvy**

Účelem smlouvy je trvale zajistit provozuschopnost dopravního letounu CL-601 3A Challenger poznávací značky 5105 Vzdušných sil Armády České republiky, který je určen k plnění přepravních a dalších úkolů, a to zejména přepravy ústavních činitelů České republiky.

## **ČL III. Předmět smlouvy**

1. Předmětem smlouvy je:

1.1. Závazek poskytovatele zajistit pro objednatele servisní podporu letounu CL-601 3A Challenger poznávací značky 5105 (dále jen „letoun CL-601“) v následujícím rozsahu:

- a) provádění oprav, údržby a servisu letounu CL-601 v rámci plánované a speciální údržby,
- b) provádění oprav, údržby a servisu letounu CL-601 v rámci neplánované údržby,
- c) opravy a údržba částí, přístrojů a agregátů letounu CL-601 demontovaných z důvodu závady nebo činnosti mimo stanovené tolerance,
- d) obnovu letové způsobilosti letounu CL-601 podle dodatečných instrukcí letové způsobilosti (bulletinů) výrobce letounu CL-601, motorů, systémů, agregátů a částí letounu CL-601,
- e) aktualizace databází, firmware a SW modernizovaných systémů, zařízení a vybavení,
- f) dodávání informačních a servisních bulletinů draku, motorů a vybavení po celou dobu platnosti smlouvy včetně poskytování dokumentace letounu uživateli s aktuálním přehledem provedených bulletinů od zahájení jejich provozu a přehledem známých platných bulletinů výrobce letounu a motorů, které je nutno realizovat,
- g) provádění technických asistencí, konzultační a poradenské činnosti při provádění plánované, speciální i neplánované údržby letounu CL-601,
- h) provádění školení posádek letounů a technického personálu dle požadavků VÚ 8407 Praha vyplývajících z provádění oprav, údržby a servisu letounu CL-601, změny vybavení letounu CL-601 nebo změny technologických postupů při provádění údržby letounu CL-601.

(dále jen „služby“).

Bližší specifikace služeb včetně jejich rozsahu je uveden v příloze č. 1 „Specifikace servisní podpory letounu CL-601“ (dále jen „specifikace“), která je nedílnou součástí smlouvy.

- 1.2. Závazek objednatele za řádně a včas provedené služby, resp. službu (dále jen „služba“ nebo „díleč plnění“) zaplatit dohodnutou cenu.
- 1.3. Za díleč plnění se považuje plnění v rozsahu objednávky dílečího plnění podle čl. VII odst. 2.
2. Poskytovatel se zavazuje služby provádět prostřednictvím autorizovaného servisního střediska RUAG Aerospace Services GmbH, se sídlem Oberpfaffenhofen-Flugplatz 82231, Wessling, Německo v souladu s platnou technologií, schválenou výrobcem letounu Bombardier INC., Kanada (dále jen „servisní středisko RUAG“) s dalšími příslušnými dodavateli.
3. Pro účely další provozní způsobilosti letounu CL-601 v rámci poskytovaných služeb poskytovatel zajistí možnost provedení auditu v servisním středisku RUAG v souladu s požadavky objednatele.
4. V případě ztráty způsobilosti servisního střediska RUAG k poskytování služeb je poskytovatel povinen neprodleně informovat objednatele a zabezpečit jiné odpovídající servisní středisko certifikované výrobcem letounu CL-601.

#### Čl. IV.

##### Cena za poskytovanou službu

1. Smluvní strany se ve smyslu zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů, dohodly na maximální výši finančního limitu, do kterého je možné služby poskytovat a který činí:

**230.000.000,00 Kč včetně DPH**

(slovy: dvě stě třicet milionů korun českých).

2. Celkový finanční limit za poskytované služby bez DPH činí 190 082 644,63 Kč, sazba DPH ve výši 21 % činí 39 917 355,37 Kč. K celkovému finančnímu limitu bude připočteno DPH ve výši dle příslušného předpisu účinného ke dni zdanitelného plnění.
3. Finanční limit za poskytované služby vychází z cen služeb, které jsou uvedeny v příloze č. 2 „Ceník služeb servisní podpory letounu CL-601“ (dále jen „ceník služeb“), který je nedílnou součástí smlouvy. V cenách jednotlivých dílečích plnění jsou zahrnuty veškeré náklady spojené s poskytováním příslušného dílečího plnění, včetně případných bankovních výloh spojených s úvěrováním při platbách předem do zahraničí. Finanční limit za poskytované služby může být překročen pouze dohodou smluvních stran a jen za podmínek uvedených v čl. IV odst. 5 smlouvy.
4. Cena služeb uvedených v bodech 1 a 2 ceníku služeb (program SMART PARTS a MSP-APU) je stanovena na základě nákladového způsobu tvorby ceny v kalkulačním členění takto:
  - 4.1. Měsíční náklady za letové hodiny nalétané na letounu CL-601 jsou stanoveny počtem nalétaných hodin příslušného kalendářního měsíce násobené sazbou v USD za jednu letovou hodinu v kalkulačním členění:
    - zahraniční cena v USD (počet letových hodin násobený sazbou USD/LH);

- obchodní parita v Kč (hodnota zahraniční ceny přepočtená kurzem ČNB platným v poslední den kalendářního měsíce, za který je hlášen stav letových hodin);
- bankovní výlohy;
- obchodní výkon v Kč (odměna poskytovatele ve výši [redacted] % je vypočítána z obchodní parity a bankovních výloh);
- daňový základ v Kč;
- DPH 21 % v Kč;
- cena celkem v Kč včetně DPH.

Sazby za letové hodiny pro jednotlivé programy SMART PARTS a MSP-APU na rok 2016 jsou uvedeny v ceníku služeb a jejich výše je pro každý následující rok upravována zahraničním dodavatelem služby.

4.2. Náklady na opravy dílů a agregátů výměnným způsobem na základě objednávky dle čl. VII odst. 2 smlouvy jsou stanoveny v kalkulačním členění:

- zahraniční cena v USD, EUR;
- obchodní parita v Kč (hodnota zahraniční ceny přepočtená kurzem ČNB platným v den vystavení zahraničního daňového dokladu);
- clo, přepravné, bankovní výlohy, pojistné v Kč;
- obchodní výkon v Kč (odměna poskytovatele ve výši [redacted] % je vypočítána z hodnoty zahraničního daňového dokladu, cla, přepravného, bankovních výloh, pojistného a dalších vlastních nákladů spojených s poskytováním dílčí služby);
- daňový základ v Kč;
- DPH 21 % v Kč;
- cena celkem v Kč včetně DPH.

4.3. Ceny služeb uvedených v bodech 13 - 16 ceníku služeb jsou stanoveny obdobným způsobem, popsaným v čl. IV odst. 4.2. smlouvy.

5. Cenu dílčího plnění je možné upravit pouze v těchto případech:

- a) pokud dojde před nebo v průběhu realizace dílčího plnění poskytovatelem ke změnám sazeb DPH nebo dojde ke změně sazby cla nebo ke změnám jiných daňových předpisů majících vliv na celkový finanční limit dle čl. IV odst. 1. smlouvy;
- b) dojde-li v průběhu realizace dílčího plnění poskytovatelem k navýšení náletu nad stanovený roční limit 300 LH, a to po předchozím písemném souhlasu objednatele;
- c) dojde-li v průběhu realizace dílčího plnění poskytovatelem k nedočerpání náletu pod stanovený roční limit 300 LH, a to po předchozím písemném souhlasu objednatele;
- d) dojde-li ke změně kurzu, a to pokud se kurz zahraniční měny (USD, EUR, GBP) vůči CZK změní o více než  $\pm 1,5\%$ .

V uvedených případech bude cena dílčího plnění změněna dohodou smluvních stran za současného uzavření dodatku ke smlouvě.

6. Cenu dílčích plnění je poskytovatel povinen kalkulovat a objednateli účtovat v cenách v místě a čase obvyklých. Poskytovatel bere na vědomí znění ust. § 12 odst. 4 a 5 zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů, tedy, že v případě, kdy cena dílčího plnění bude vyšší než cena obvyklá podle ust. § 2 odst. 6 zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů, tj. cena tvořena kalkulačním propočtem ekonomicky oprávněných nákladů a přiměřeného zisku, je taková cena neplatná v rozsahu rozdílu, o kterých překračuje přípustnou výši. Na úhradu ceny vyšší než obvyklé nevzniká poskytovateli nárok.

## **Čl. V. Místo plnění**

1. Místem plnění je sídlo Vojenského útvaru 8407, Mladoboleslavská 300, 197 00 Praha-Kbely (dále jen „VÚ 8407 Praha“) nebo v nutných a předem zástupcem objednatele odsouhlasených případech servisní středisko RUAG.
2. Je-li to nezbytně nutné, smluvní strany se mohou písemně dohodnout i na jiném místě plnění. Toto místo plnění musí být odsouhlaseno zástupcem objednatele dle čl. VII odst. 1 smlouvy v příslušné objednávce. Změna místa plnění nebude mít vliv na cenu dílčího plnění.

## **Čl. VI. Doba plnění**

1. Poskytovatel zahájí provádění služeb dnem následujícím po podpisu smlouvy druhou smluvní stranou a provádění služeb ukončí dnem 30. listopadu 2021 nebo vyčerpáním celkového finančního limitu dle čl. IV odst. 1 smlouvy.
2. Poskytovatel je povinen do 30. října 2017 předložit doklad o výhradním zajištění účasti v programu SMART PARTS předmětného letounu po 30. listopadu 2017. V případě, že poskytovatel tento doklad nepředloží, je tato smlouva účinná pouze do dne podpisu smlouvy, která vzejde z následujícího zadávacího řízení na servis letounu CL-601. Pokud bude toto výhradní zajištění účasti v programu SMART PARTS předloženo poskytovatelem na dobu kratší, než do 30. listopadu 2021, je poskytovatel povinen předložit doklad o případném dalším prodloužení výhradního zajištění účasti v programu SMART PARTS vždy do 30. října roku skončení prodlouženého výhradního zajištění účasti v programu SMART PARTS.

## **Čl. VII. Podmínky poskytování služeb**

1. Za objednatele je oprávněn požadovat a přebírat služby zástupce objednatele ve věcech technických uvedených v čl. I smlouvy (dále jen „zástupce objednatele“), nebo jim písemně pověřený zástupce.
2. Poskytovatel se zavázal služby poskytovat postupně dílčím plněním, a to na základě písemné objednávky vystavené zástupcem objednatele, jejíž vzor je uveden v příloze č. 3 „Objednávka k poskytnutí dílčího plnění“ smlouvy (dále jen „objednávka“), a to v termínech potvrzených na objednávce poskytovatelem. V případě nedodržení stanoveného termínu dílčího plnění zaplatí poskytovatel objednateli smluvní pokutu podle čl. XII odst. 1. smlouvy.
3. Poskytovatel do 10 pracovních dnů po doručení objednávky odešle zástupci objednatele tuto objednávku doplněnou o návrh termínu zahájení a ukončení dílčího plnění včetně cenové kalkulace požadovaného dílčího plnění, a to v souladu se specifikací a ceníkem služeb. V případě objednávky na provedení údržbových prací letounu CL-601 odešle poskytovatel doplněnou objednávku zástupci objednatele do 20 pracovních dnů. Po odsouhlasení doplněné objednávky zástupcem objednatele (písemně e-mailem či faxem) se objednávka včetně termínů a cenové kalkulace stává závaznou pro obě smluvní strany. V případě, že poskytovatel nebude schopen zaslat zástupci objednatele tuto doplněnou objednávku, zašle ve výše uvedených lhůtách zástupci objednatele informaci o dostupnosti požadovaného dílčího plnění včetně informace o tom, zda je požadované dílčí plnění součástí služby poskytované v rámci programu SMART PARTS.
4. V případě, že se bude jednat o naléhavé havarijní problémy údržby letounu CL-601, mající

přímý vliv na jeho provozuschopnost, odešle zástupce objednatele poskytovateli objednávku označenou jako "URGENTNÍ VÝZVA" (dále jen „urgentní výzva“). V tomto případě se poskytovatel zavazuje nejpozději do 48 hodin od doručení urgentní výzvy předložit zástupci objednatele návrh řešení včetně termínů zahájení a ukončení dílčího plnění včetně cenové kalkulace požadovaného dílčího plnění.

5. V případě, že letoun CL-601 bude předán objednatelem k provedení dílčího plnění nekompletní nebo bez nezbytné provozní technické dokumentace nebo s dokumentací, která je nesprávně vyhotovena, bude doba ukončení dílčího plnění prodloužena o dobu nutnou pro doplnění chybějících dílů, údajů nebo dokumentace objednatelem.
6. V případě, že skutečný rozsah závady nebude objektivně umožňovat odstranění závady v předem dohodnuté lhůtě dílčího plnění, dohodne poskytovatel se zástupcem objednatele písemně náhradní termín odstranění závady.
7. Poskytovatel je povinen zajistit nepřetržitý telefonický, faxový nebo elektronický příjem objednávek a dalších pokynů objednatele definovaných touto smlouvou a to po 24 hodin denně každý kalendářní den po celou dobu trvání této smlouvy.
8. Dílčí plnění je splněno, je-li provedeno řádně a včas, bez vad, dle platné technologie výrobce letounu CL-601. Dnem splnění dílčího plnění se rozumí den podpisu přijímacího protokolu dle čl. VII odst. 21 smlouvy.
9. Pro usnadnění předání letounu CL-601 k provedení dílčího plnění a pro převzetí letounu CL-601 po provedení dílčího plnění zástupce objednatele určí a pověří odbornou komisí složenou ze zástupců odborných specialistů inženýrské letecké služby VÚ 8407 Praha-Kbely, přičemž zároveň ustanoví vedoucího odborné komise (dále jen „odborná komise“). Předání a převzetí letounu CL-601 se zúčastní zástupce poskytovatele.
10. Zástupce objednatele je oprávněn letoun CL-601 předat poskytovateli k provedení dílčího plnění a přebírat letoun CL-601 od poskytovatele po provedení dílčího plnění v souladu se smlouvou. Zástupce objednatele je povinen předat letoun CL-601 poskytovateli včetně provozní technické dokumentace ve stavu umožňující provedení dílčího plnění. Zástupce objednatele je současně povinen připravit:
  - a) letoun CL-601 k přeletu z letiště VÚ 8407 Praha do servisního střediska RUAG či jiného místa plnění dle čl. V odst. 2 smlouvy;
  - b) letoun CL-601 k přeletu ze servisního střediska RUAG či jiného místa plnění dle čl. V odst. 2 smlouvy na letiště VÚ 8407 Praha.
11. Poskytovatel zabezpečí podmínky pro činnost odborné komise v servisním středisku RUAG či jiném místě plnění dle čl. V odst. 2 smlouvy.
12. Při předávání letounu CL-601 poskytovateli k provedení dílčího plnění bude po provedení fyzické a dokumentační kontroly zástupcem poskytovatele a objednatele sepsán a podepsán „Předávací protokol k poskytnutí dílčího plnění“ (dále jen „předávací protokol“), jehož vzor tvoří přílohu č. 4 smlouvy. Následně v rámci vstupní kontroly v místě plnění dle čl. V smlouvy, bude po provedení kontroly technického stavu a úplnosti letounu CL-601 předaného podle předepsané provozní dokumentace zástupci poskytovatele a objednatele podepsán doplněk k předávacímu protokolu obsahující přehled zjištěných závad.
13. Letoun CL-601 bude předán k dílčímu plnění poskytovateli v provozuschopném stavu v sídle servisního střediska RUAG nebo v místě plnění dle čl. V odst. 2 smlouvy. Vznikne-li na letounu závada, kterou nebylo možno předvidat, a která neumožní přelet letounu CL-601 do sídla servisního střediska RUAG nebo místa plnění dle čl. V odst. 2 smlouvy, je poskytovatel povinen závadu odstranit v místě vzniku závady, resp. v místě, kde byla závada poprvé identifikována. Při předání letounu CL-601 k dílčímu plnění předá zástupce objednatele poskytovateli:

- a) soubor provozní technické dokumentace letounu CL-601;
- b) provozní příslušenství (dále jen „letové vybavení“) nutné k provedení přeletu letounu CL-601, jeho řádnému zaplachtování a zakrytí všech provozních otvorů;
- c) doplňkové vybavení (dále jen „letové vybavení“), nutné k provedení dílčího plnění, a to na základě dohody mezi zástupcem objednatele a poskytovatelem.

Seznam předaného příslušenství k letounu CL-601, případně i včetně agregátů, předávaných na výměnu, bude přílohou předávacího protokolu podle čl. VII odst. 12 smlouvy.

- 14. Agregáty a díly letounu CL-601 (dále jen „letadlové části“), které poskytovatel v průběhu dílčího plnění demontuje z letounu CL-601, poskytovatel nahradí jinými letadlovými částmi, které byly certifikovány výrobcem. Demontované letadlové části poskytovatel předá zástupci objednatele při předání dílčího plnění, pokud se nebude jednat o výměnu v rámci výměnného programu SMART PARTS a MSP-APU, kdy se demontované letadlové části vrací výrobci.
- 15. V případě dílčího plnění k provedení vyššího stupně oprav letadlových částí v sídle servisního střediska RUAG zabezpečí zástupce objednatele balení letadlových částí vhodným způsobem, tj. způsobem obvykle užívaným k přepravě. Zástupce objednatele předloží poskytovateli v objednávce údaje nutné k případnému celnímu odbavení při odesílání do zemí mimo EU, pokud nebude za účelem opravy letadlových částí přelétnut letoun CL-601 do sídla servisního střediska RUAG. Na základě požadavku zástupce objednatele se provedení opravy v sídle servisního střediska RUAG zúčastní i zástupce poskytovatele.
- 16. Poskytovatel je povinen vést zkušební a kontrolní záznamy ke každému dílčímu plnění dle objednávky tak, aby bylo možno prokázat shodu s požadavky stanovenými v objednávce.
- 17. Poskytovatel je povinen řídit se pokyny zástupce objednatele a oznámit zástupci objednatele všechny okolnosti, které zjistí při provádění dílčího plnění a které mohou mít vliv na změnu požadavků a pokynů uvedených v objednávce.
- 18. Poskytovatel je povinen umožnit zástupci objednatele a odborné komisi řádnou kontrolu při převzetí dílčího plnění. Poskytovatel se zavazuje, že při předání dílčího plnění v místě plnění bude přítomna osoba pověřená statutárním orgánem poskytovatele, která bude schopna řešit případné nedostatky zjištěné při převzetí provedeného dílčího plnění. V opačném případě zástupce objednatele poskytnuté dílčí plnění nepřevzme.
- 19. Poskytovatel předá letoun CL-601 po provedení dílčího plnění zástupci objednatele sídle servisního střediska RUAG nebo v místě plnění dle čl. V odst. 2 smlouvy. V případech, kdy to budou vyžadovat předpisy o leteckém provozu, provede poskytovatel prostřednictvím zástupce servisního střediska RUAG po provedení dílčího plnění záznam do příslušné provozní technické dokumentace letounu CL-601. Spolu s letounem CL-601 bude s předávacím protokolem zároveň předán:
  - a) soubor provozní technické dokumentace letounu CL-601 s řádně vyplněnými údaji;
  - b) letové vybavení letounu CL-601, které bylo v souladu s předávacím protokolem předáno s letounem CL-601 k realizaci dílčího plnění poskytovateli.
- 20. Všechny palubní systémy letounu CL-601 budou při přebírání letounu CL-601 prověřeny zástupcem objednatele a odbornou komisí v rozsahu předepsaných prací stanovených vojenským předpisem Let-1-4 „Inženýrská letecká služba - Hlava 9 „Přebírání a předávání letecké techniky“ (dále jen „předpis Let-1-1“). Jestliže v průběhu přebírání letounu CL-601 zástupcem objednatele budou zjištěny skutečnosti o technickém stavu letounu CL-601 a jeho systémech, které jsou v rozporu s ustanoveními vojenských předpisů objednatele pro provoz letounu CL-601, bude přebírání přerušeno. Přebírání letounu CL-601 zástupcem objednatele bude pokračovat po odstranění nedostatků. Konečný termín předání letounu CL-601 dle objednávky není tímto bodem smlouvy dotčen.

21. Zástupce objednatele je povinen do 10 kalendářních dnů od přijetí písemného oznámení poskytovatele zahájit převzetí letounu CL-601 po provedení dílčího plnění. Zástupce objednatele není povinen ani oprávněn převzít dílčí plnění, které vykazuje vady. O převzetí, případně nepřevzetí letounu CL-601 po provedení dílčího plnění v rámci kontroly technického stavu a úplnosti předávaného letounu CL-601 podle příslušné provozní dokumentace, sepiší a podepiší zástupci poskytovatele a objednatele „Přejímací protokol po provedení dílčího plnění“ (dále jen „přejímací protokol“) dle vzoru uvedeného v příloze č. 5 smlouvy. V přejímacím protokolu bude uvedena zejména poznávací značka letounu CL-601, popis technického stavu a údaje popisující úplnost letounu CL-601.
22. V rámci přebírání letounu CL-601 provede smíšená posádka objednatele a poskytovatele kontrolní let (dále jen „zálet“), pokud to povaha prováděného dílčího plnění vyžaduje.
23. Náklady spojené se záletem letounu CL-601, tj. pohonné hmoty, navigační, přístávací a hlukové poplatky apod., hradí objednatel. Pokud z titulu vad zjištěných po provedení dílčího plnění, za které odpovídá poskytovatel, bude nutno zálet letounu CL-601 opakovat, veškeré náklady spojené s opakovaným záletem hradí poskytovatel.
24. Původcem odpadu, který při poskytování dílčího plnění vznikne, je poskytovatel. Poskytovatel zajistí odstranění tohoto odpadu v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.
25. Poskytovatel se zavazuje mít po celou dobu plnění smlouvy uzavřené pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou třetí osobě minimálně ve výši odpovídající pojistnému plnění v částce 10 mil. Kč. Na písemnou výzvu objednatele je poskytovatel povinen po celou dobu plnění smlouvy tuto skutečnost prokázat písemným potvrzením pojistitele, a to do 10 pracovních dnů od obdržení této výzvy.
26. Poskytovatel je povinen předložit objednateli seznam subdodavatelů podle ust. § 147a odst. 1 písm. c) zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, a to ve lhůtách stanovených tímto zákonem.
27. Smluvní strany shodně potvrzují, že jsou jim známy v plném rozsahu vojenský předpis Let-1-4 a bulletin výrobců letounu a letadlových částí letounu CL-601, které jsou předmětem jednotlivých dílčích plnění.

## Čl. VIII.

### Platební podmínky

1. Smluvní strany se dohodly, že cena za dílčí plnění bude hrazena v české měně (CZK) způsobem uvedeným v čl. VIII smlouvy. Stane-li se v době trvání smlouvy Česká republika členem Evropské měnové unie, budou ceny sjednané v Kč přepočteny do EUR na základě odpovídajícího koeficientu sjednaného v mezinárodních úmluvách, kterými je Česká republika vázána, jakož i v souladu s případnou odpovídající vnitrostátní právní úpravou České republiky.
2. Dílčí plnění v případě programů „SMART PART a MSP APU“ bude hrazeno na základě počtu letových hodin nalétaných za daný měsíc, na základě vyplněného „Hlášení náletů letounu CL-601“ (dále jen „hlášení“), uvedeného v příloze č. 7 smlouvy. Hlášení o počtu letových hodin nalétaných za daný měsíc předkládá zástupce objednatele poskytovateli první den následujícího měsíce. Na základě hlášení poskytovatel do 5 dne téhož měsíce vystaví a odešle objednateli daňový doklad (dále jen „daňový doklad“) s uvedením částky odpovídající násobku letových hodin a sazby, stanovené dle bodu 1. a 2. ceníku služeb.



3. V případě, že letoun CL-601 nalétá více jak 300 LH/1 rok, budou letové hodiny hrazeny podle skutečnosti. Nenalétá-li letoun CL-601 stanovených min. 300 LH/1 rok, bude po skončení plnění služby dle této smlouvy provedeno vyúčtování a vystaven daňový doklad na zbytek nenalétaných hodin podle sazeb stanovených dle bodu 1. a 2. ceníku služeb. Daňový doklad za zbytek nenalétaných hodin uhradí objednatel do konce března následujícího roku.
4. Ostatní dílčí plnění budou hrazena na základě daňového dokladu vystavené poskytovatelem samostatně za každé dílčí plnění po provedení dílčího plnění a podpisu přijímacího protokolu.
5. Poskytovatel je povinen vyhotovit daňový doklad ve 2 výtiscích (originál a kopie). Daňový doklad musí obsahovat náležitosti stanovení v ust. § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, a ust. § 435 občanského zákoníku. Kromě toho musí obsahovat tyto náležitosti:
  - oznáčení dokladu jako daňový doklad nebo faktura a jeho číslo;
  - číslo smlouvy, podle které se uskutečňuje plnění;
  - název, popř. jiné označení dílčího plnění;
  - místo provedení dílčího plnění;
  - IČO a DIČ smluvních stran;
  - číslo bankovního účtu poskytovatele a název banky;
  - razítko poskytovatele s podpisem osoby oprávněné podepisovat za poskytovatele daňového dokladu.
6. Součástí daňového dokladu dle čl. VIII odst. 4 smlouvy dále musí být:
  - a) hlášení o nalétaných hodinách potvrzené zástupcem objednatele (programy SMART PARTS a MSP APU);
  - b) kopie objednávky zástupce objednatele s požadavkem na provedení dílčího plnění;
  - c) kopie daňového dokladu servisního střediska RUAG, případně dalších zahraničních subdodavatelů poskytovatele;
  - d) kopie výpisů „Devizových kurzů“ ČNB s uvedením hodnoty zahraniční měny, přepočtené kurzem ČNB, platným v den vystavení daňového dokladu. V případě programů SMART PARTS a MSP APU s uvedením hodnoty zahraniční měny, přepočtené kurzem ČNB platným poslední den kalendářního měsíce přede dnem vystavení zahraničního daňového dokladu;
  - e) přijímací protokol, podepsaný zástupcem objednatele a poskytovatele dle čl. VII odst. 21 smlouvy.

Kopie příloh budou přikládány dle povahy dílčího plnění.

7. Poskytovatel zašle daňový doklad doporučeně do 5 pracovních dnů od podpisu přijímacího protokolu ve 2 výtiscích (originále a kopii) včetně všech příloh na adresu objednatele:

Česká republika – Ministerstvo obrany

Tyčehoňova 1

160 00 Praha 6

IČO: 60162694, DIČ: CZ60162694

v zastoupení

Vojenský útvar 8407

Mladobolcslavská 300

197 00 Praha-Kbely

8. Splatnost faktury je 30 kalendářních dnů ode dne jejího doručení kupujícímu. V případě, že bude faktura kupujícímu doručena v období od 12. prosince příslušného kalendářního roku do 21. února roku následujícího, činí splatnost faktury 60 kalendářních dnů od okamžiku jejího

doručení. Faktura je považována za uhrazenou dnem odepsání příslušné fakturované částky z účtu kupujícího a jejím směrováním na účet prodávajícího.

9. Objednatel je oprávněn vrátit daňový doklad před uplynutím lhůty její splatnosti, neobsahuje-li požadované náležitosti, není-li doložena požadovanými doklady nebo obsahuje-li neúplné či nesprávné cenové údaje a náležitosti nebo má jiné vady. V případě oprávněného vrácení poskytovatel vystaví daňový doklad nový. Vrácením daňového dokladu přestává běžet původní lhůta jeho splatnosti a nová lhůta splatnosti běží ode dne doručení nového (opraveného) daňového dokladu objednateli. Poskytovatel je povinen nový daňový doklad doručit objednateli na adresu pro doručování korespondence uvedenou v čl. VIII odst. 7 smlouvy, a to do 10 pracovních dnů ode dne doručení oprávněného vráceného daňového dokladu poskytovateli. Pro zachování lhůty pro vrácení daňového dokladu postačí jeho odeslání poskytovateli v době její splatnosti. Při vrácení daňového dokladu objednatel uvede důvod jeho vrácení a v případě oprávněného vrácení poskytovatel vystaví daňový doklad nový.
10. Pokud budou u poskytovatele zdanitelného plnění sledovány důvody k naplnění institutu ručení za daň podle § 109 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, bude Ministerstvo obrany při zasílání úplaty vždy postupovat zvláštním způsobem zajištění daně podle ust. § 109a tohoto zákona.

#### Čl. IX.

##### Vlastnictví a odpovědnost za škody

1. Vlastníkem letounu CL-601, letadlových částí a zařízení předaných včetně letového vybavení poskytovateli k poskytnutí dílčího plnění zůstává po celou dobu provádění příslušného dílčího plnění objednatel.
2. Nebezpečí škody na předaném letounu CL-601, letadlových částí a zařízení včetně letového vybavení k poskytnutí dílčího plnění nebo po jeho provedení, přechází z objednatele na poskytovatele okamžikem podpisu předávacího protokolu oběma smluvními stranami a zpětně přechází z poskytovatele na objednatele podpisem přijímacího protokolu.

#### Čl. X.

##### Záruka za jakost

1. V souladu s ust. § 1919 občanského zákoníku poskytovatel přejímá záruku za jakost poskytnutého dílčího plnění, a to od data převzetí dílčího plnění zástupcem objednatele. Záruka za jakost za nové náhradní díly nebo letadlové části (tzn. vyrobených ne dříve než 12 měsíců před okamžikem použití příslušného náhradního dílu) činí 24 měsíců nebo 600 letových hodin podle toho, které hodnoty bude dosaženo dříve. V případě letadlových částí, které nejsou nové a splňují stejnou nebo delší provozní lhůtu meziopravní - PLM jako letoun CL-601 činí záruka za jakost 12 měsíců nebo 300 letových hodin podle toho, které hodnoty bude dosaženo dříve. V případě záruky za jakost provedených prací činí záruční doba 12 měsíců nebo 300 letových hodin podle toho, které hodnoty bude dosaženo dříve.
2. Záruku za jakost poskytnutého dílčího plnění uplatňuje zástupce objednatele u poskytovatele prostřednictvím „Oznámení o uplatnění práv z odpovědnosti za vady“ (dále jen „oznámení“) bezodkladně po zjištění vady na poskytnutém dílčím plnění v záruce faxem. Za okamžik uplatnění práv z odpovědnosti za vady se považuje okamžik doručení faxového oznámení poskytovateli. Vzor oznámení je uveden v příloze č. 8 smlouvy.

3. Poskytovatel se vyjádří k oprávněnosti oznámené vady poskytnutého dílčího plnění faxem, a to do 10 pracovních dní od obdržení faxového oznámení. Pokud tak neučiní, má se za to, že oznámenou vadu poskytnutého dílčího plnění uznal v plném rozsahu.
4. Vady na poskytnutém dílčím plnění budou odstraněny poskytovatelem nejpozději do 20 kalendářních dnů od okamžiku uznání oprávněnosti oznámené vady poskytovatelem. O odstranění uznané vady poskytnutého dílčího plnění bude sepsán a podepsán poskytovatelem a zástupcem objednatele „Protokol o odstranění vady a předání poskytnutého dílčího plnění“.
5. V případě, že dílčí plnění, ke kterému byla uplatněna práva z odpovědnosti za vady, není na území České republiky nebo v případě, že k odstranění vady je nezbytné řešení vady u zahraničního dodavatele, smluvní strany se dohodly, činí lhůta pro odstranění vady maximálně 90 dní.

#### **Čl. XI.**

##### **Vady poskytnutého dílčího plnění**

1. Odpovědnost za vady a nároky z vad z dílčího plnění se řídí obdobně ust. § 2615 a násl. ve spojení s ust. § 2099 a násl. OZ.

#### **Čl. XII.**

##### **Smluvní pokuty a úrok z prodlení**

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.

### Čl. XIII. Zánik smluvního vztahu

1. Smluvní strany se dohodly, že smluvní vztah zaniká:
  - a) splněním všech závazků řádně a včas;
  - b) písemnou dohodou smluvních stran při vzájemném vyrovnání účelně vynaložených a prokazatelně doložených nákladů ke dni zániku smlouvy;
  - c) jednostranným odstoupením od smlouvy objednatelem v případě vyhlášení insolvenčního řízení vůči majetku poskytovatele, v němž bylo vydáno rozhodnutí o úpadku nebo byl-li vůči majetku insolvenční návrh zamítnut pro nedostatek majetku k úhradě nákladů insolvenčního řízení;
  - d) jednostranným odstoupením od smlouvy v případě, že poskytovatel uvedl v nabídce informace nebo doklady, které neodpovídají skutečnosti a měly nebo mohly mít vliv na výsledek zadávacího řízení;
  - e) výpovědí objednatele bez udání důvodu s výpovědní lhátou v délce 6 měsíců, která začíná běžet ode dne následujícího po jejím doručení poskytovateli, při vzájemném vyrovnání účelně vynaložených a prokazatelně doložených nákladů ke dni zániku smlouvy;
  - f) uzavřením nové smlouvy ve smyslu ust. čl. VI odst. 2 této smlouvy.

### Čl. XIV. Závěrečná ustanovení

1. Vztahy mezi smluvními stranami se řídí právním řádem České republiky, přičemž není-li stanoveno touto smlouvou jinak, řídí se vzájemná práva a povinnosti smluvních stran především příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
2. Jediným jazykem při jakémkoliv ústním jednání či písemném styku, souvisejícím s plněním smlouvy, je český jazyk.
3. Poskytovatel prohlašuje, že poskytování služeb není zatíženo žádnými právy třetích osob. Poskytovatel odpovídá za případné porušení práv z průmyslového nebo jiného duševního vlastnictví třetích osob.
4. Je-li jakýkoli výsledek činnosti poskytovatele podle smlouvy, popř. jeho část, dokument nebo dokumentace poskytovatele, podle této smlouvy určený k užití objednatelem, autorským dílem podle zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „autorský zákon“), nebo jinak chráněné duševní vlastnictví, poskytuje poskytovatel podpisem smlouvy objednateli k takovému výsledku činnosti poskytovatele jako celku i k jeho části (částem) časově neomezené, přenosné, neexkluzivní oprávnění (licenci) bez omezení územního či množství k výkonu práva je užití rozmnožováním, sdělováním třetím osobám a jiným způsobem pro účely zhotovení, provozu, údržby, úprav, oprav a odstranění autorského díla, a současně poskytovatel poskytuje objednateli oprávnění autorské dílo nebo jiné duševní vlastnictví vytvořené pro objednatele podle této smlouvy upravovat nebo měnit. Jde-li o výsledek činnosti subdodavatele, který podléhá ochraně podle autorského zákona nebo podobného obecně závazného právního předpisu podle právního řádu bydliště/místa podnikání subdodavatele, zavazuje se poskytovatel zajistit pro objednatele ve vztahu k takovému dokumentu poskytovatele oprávnění ve stejném rozsahu, jaký je požadován pro výsledek činnosti poskytovatele podle tohoto ustanovení

smlouvy. Odměna za poskytnutí veškerých uvedených oprávnění/licencí je již zahrnuta v celkové ceně předmětné služby. Objednatel není povinen poskytnutou licenci využít.

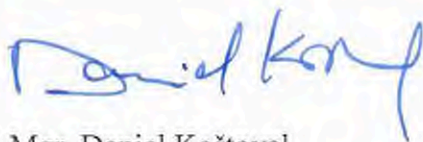
5. Smluvní strany se dohodly, že za informace tvořící obchodní tajemství dle ust. § 504 OZ považují informace uvedené v čl. IV odst. 4.1 a 4.2, celý článek XII a Příloha č. 2 této smlouvy a dále pak jednotlivé položkové ceny uvedené v daňových dokladech, a to jak poskytovatele, tak jeho subdodavatelů, a případně v dalších dokumentech jako jsou výzvy, poptávky, nabídky, objednávky, výstupy jednání hodnotící komise týkající se smluvních stran, přílohy této smlouvy a její dodatky včetně případných příloh k těmto dodatkům. Pro vyloučení pochybností smluvní strany tímto deklarují, že výše specifikované utajované údaje nejsou informacemi o rozsahu a příjemci veřejných prostředků ve smyslu ust. § 9 odst. 2 zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů. Vlastníkem těchto konkurenčně významných, určitelných, ocenitelných a v příslušných obchodních kruzích běžně nedostupných informací je poskytovatel. Smluvní strany tímto deklarují, že toto ustanovení je odrazem vůle poskytovatele zajistit odpovídajícím způsobem utajení předmětných informací. Tyto informace nesmějí být poskytovány třetím stranám bez předchozího výslovného písemného souhlasu poskytovatele.
6. Poskytovatel není oprávněn v průběhu plnění svého závazku podle této smlouvy a ani po jeho splnění bez písemného souhlasu objednatele poskytovat jakékoli informace, se kterými se seznámil v souvislosti s plněním svého závazku a podkladovými materiály v listinné či elektronické podobě, které mu byly poskytnuty v souvislosti s plněním závazku podle této smlouvy, třetím osobám (mimo své subdodavatele). Poskytnuté informace jsou ve smyslu ust. § 1730 OZ důvěrné.
7. Poskytovatel podpisem smlouvy uděluje podle zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, souhlas objednateli, jako správci údajů, se zpracováním jeho osobních a dalších údajů ve smlouvě uvedených pro účely naplnění práv a povinností, které vyplývají z této smlouvy, a to po dobu její platnosti a dobu stanovenou pro archivaci.
8. Poskytovatel není oprávněn zcela ani z části postoupit na třetí osobu žádné ze svých práv, ani žádný ze svých závazků plynoucích z této smlouvy ani tuto smlouvu jako celek.
9. Poskytovatel prohlašuje, že má veškeré potřebné certifikáty, oprávnění apod. potřebná k plnění předmětu této smlouvy, včetně všech práv k jejich užití.
10. V případě vzniku skutečností, které znemožňují, nebo podstatně omezují plnění tohoto smluvního vztahu, je povinností smluvní strany, která vznik takovéto skutečnosti zjistí, neprodleně o této skutečnosti informovat druhou smluvní stranu. Smluvní strana, u které tyto skutečnosti vznikly, se zavazuje navrhnout způsob řešení vedoucí k jejich odstranění.
11. Smluvní strany prohlašují, že jim nejsou známy žádné skutečnosti, které by uzavření smlouvy vylučovaly, a berou na vědomí, že v plném rozsahu nesou veškeré právní důsledky plynoucí z vědomě jimi udaných nepravdivých údajů.
12. Smlouva může být měněna či doplňována pouze písemnými a oboustranně podepsanými, vzestupně číslovanými dodatky, které se stávají její nedílnou součástí. O změnách v osobách či identifikačních údajích těchto osob nejsou smluvní strany povinny vyhotovovat písemný dodatek dle tohoto odstavce. Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s tím, že pro notifikování takovýchto změn postačuje písemné oznámení druhé smluvní straně, které však musí být učiněno bez zbytečného odkladu po vzniku rozhodné skutečnosti.
13. Tato smlouva o 13 listech se vyhotovuje ve 2 stejnopisech, vlastnoručně podepsaných zástupci obou smluvních stran, z nichž každý má povahu originálu. Každá smluvní strana obdrží 1 stejnopis.

14. Poskytovatel souhlasí se uveřejněním textu této smlouvy, výše skutečně uhrazené ceny, seznamu subdodavatelů a souvisejících dokumentů dle platných právních předpisů, zejména zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů.
15. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti okamžikem podpisu oběma smluvními stranami.

Nedílnou součástí smlouvy jsou:

- |              |  |           |
|--------------|--|-----------|
| Příloha č. 1 | „Specifikace servisní podpory letounu CL-601“  | - 5 listů |
| Příloha č. 2 | „Ceník služeb servisní podpory letounu CL-601“   | - 3 listy |
| Příloha č. 3 | „Objednávka k poskytnutí dílčího plnění“   | - 1 list  |
| Příloha č. 4 | „Předávací protokol k provedení dílčího plnění služby letounu CL-601 3A Challenger poznávací značky 5105“  | - 3 listy |
| Příloha č. 5 | „Přejímací protokol po provedení dílčího plnění služby letounu CL-601 3A Challenger poznávací značky 5105“ | - 3 listy |
| Příloha č. 6 | „Protokol o předání letadlových částí a zařízení k poskytnutí/po splnění dílčího plnění“                   | - 1 list  |
| Příloha č. 7 | „Hlášení náletů letounu CL-601“  | - 1 list  |
| Příloha č. 8 | „Oznámení o uplatnění práv z odpovědnosti za vady“   | - 2 listy |
| Příloha č. 9 | „Převodní tabulka letových hodin“  | - 1 list  |

V Praze dne 22.8. 2016



Mgr. Daniel Koštoval  
Nř SVA MO  
*podpis a razítko objednatele*

V Praze dne 10.8. 2016



Ing. Jozef Piga  
Předseda představenstva  
*podpis a razítko poskytovatele*



**OMNIPOL**

OMNIPOL a.s.  
Neházaná 880/11  
112 21 Praha 1  
IČ: 25083138

36

# SPECIFIKACE

servisní podpory letounu CL-601 poznávací značky 5105

## 1. Servis, opravy a údržba realizovaná objednávkovým způsobem:

- 1.1 Provádění oprav, údržby a servisu letounu CL-601 a jeho komponent v rámci plánované a speciální údržby podle termínů v systému CAMP, včetně dodávek náhradních dílů a spotřebního materiálu pro provedení těchto činností:
  - Program SMART PARTS – opravy dílů a agregátů v rámci programu, včetně zabezpečení vybraných ND výměnným způsobem
  - Program MSP APU - opravy pomocné energetické jednotky podle programu.
  - REVIZE 300, 600, 1200, 2400 – zajištění provedení nařízených předepsaných prací a revizí po 300LH, 600LH, 1200LH, 2400LH a násobcích.
  - REVIZE po 12, 24, 36, 48 a 60 MO (MO – měsících provozu) – zajištění provedení nařízených předepsaných prací po 12, 24, 36, 48 a 60 měsících provozu.
  - NDT KŘÍDLA, PODVOZKU A DRAKU LETOUNU – provedení pravidelných kontrol křídla, podvozku a trupu letounu pomocí nedestruktivních metod zkoušení.
  - REVIZE ZÁCHRANNÝCH VEST – zajištění pravidelné kontroly technického stavu záchranných vest.
  - REVIZE ZÁCHRANNÝCH ČLUNŮ – zajištění pravidelné kontroly technického stavu záchranných člunů včetně ELT 406 a obměny nouzové dávky:
  - REVIZE CVR a FDR – zajištění provedení nařízených předepsaných prací, kontrol a vyhodnocení palubních záznamových zařízení (CVR – Cockpit voice recorder, FDR – Flight data recorder).
  - CPCP – zajištění provádění revizí v rámci antikorozičního programu CPCP (Corrosion Prevention and Control Program).
- 1.2 Provádění oprav, údržby a servisu letounu CL-601 a jeho komponent v rámci neplánované údržby, včetně dodávek náhradních dílů a spotřebního materiálu pro provedení těchto činností.
- 1.3 Opravy a údržba částí, přístrojů a agregátů letounu CL-601 demontovaných z důvodu závady nebo činnosti mimo stanovené tolerance.
- 1.4 Zabezpečení náhradních dílů mimo program SMART PART a MSP APU – zabezpečení náhradních dílů, které nejsou zajištěny systémy programů SMART PARTS a MSP APU, včetně spotřebního materiálu, pro údržbu letounu CL-601 podle požadavků VÚ 8407 vyplývajících z provozu letounu.
- 1.5 Zabezpečení letové způsobilosti letounu CL-601 podle dodatečných instrukcí letové způsobilosti (bulletinů) výrobce letounu a jednotlivých komponent.

- 1.6 Interiér letounu – provést opravu úložných prostorů, obnovu IFE (In-Flight Entertainment), stávající vybavení IFE se již nevyrabí a není logisticky podporováno, a kuchyňky letounu.

## **2. Technická podpora realizovaná objednávkovým způsobem:**

- 2.1 Aktualizace databází, firmware a SW systémů, zařízení a vybavení letounu:
- software s databázemi „HONEYWELL“ pro palubní počítač FMS letounu CL-601 v pravidelných 28 denních intervalech
  - software s databázemi pro systém EGPWS obsahujícími RAAS, termín dle vydání změnového bulletinu databází pro EGPWS s RAAS Honeywell – obvykle 2x ročně
- 2.2 Dodávání informačních a servisních bulletinů draku, motorů a vybavení po celou dobu platnosti smlouvy. Dodavatel zajistí aktualizaci dokumentace letounu uživatele s aktuálním přehledem provedených bulletinů od zahájení jejich provozu a dodá přehled známých platných bulletinů výrobce letounu a komponent, které je nutno realizovat. Vše v elektronické podobě.
- 2.3 CAMP Systems - řízení a sledování údržby letounu v rámci programu. Nad rámec tohoto programu zabezpečit pravidelnou dodávku servisních bulletinů výrobců letounu CL-601 a jednotlivých komponent.
- 2.4 Aktualizace letové příručky – zajištění pravidelné dodávky oprav, doplňků a změn letové příručky – průběžně.
- 2.5 Aktualizace technické dokumentace – zajištění pravidelné aktualizace a doplňování technické dokumentace formou výměnných listů a v elektronické podobě kompatibilní s MS Office a formátem PDF– průběžně.
- 2.6 Zabezpečení technických asistencí, konzultační a poradenské činnosti při provádění plánované i neplánované údržby letounu CL-601 .
- 2.7 Zabezpečení školení posádek letounů a technického personálu dle požadavků základny. Tyto požadavky mohou vyplynout z provádění oprav, údržby a servisu letounů, změny vybavení letounů nebo změny technologických postupů při provádění údržby letounu, a proto nelze předem specifikovat typy a rozsahy školení.
- 2.8 Provádění dodatečných prací nutných k udržení letové způsobilosti letounu dle výsledků technologických nálezů při údržbě letounu, včetně dodávek dílů a spotřebního materiálu pro provedení těchto činností.
- 2.9 Doplatek za letové hodiny – doplatek při nedodržení plánovaného náletu 300 FH za rok.

## **3. Dodatečné služby realizované objednávkovým způsobem**

- 3.1 Zajištění dodatečných služeb, jejichž potřeba vznikne v důsledku nepředvídatelných okolností.

## **4. Technická slučitelnost**

- 4.1 Opravy, údržba a servis vojenské letecké techniky (VLT), letadlových částí nebo zařízení – organizace provádějící údržbu letounu a komponent musí mít platné Osvědčení organizace k údržbě podle EASA Part 145 pro typ CL-601 , případně ve výrobním, resp. výrobcem a konstrukční kanceláří oprávněném opravárenském podniku.



- 4.2 Opravy a servis VLT, letadlových částí nebo zařízení musí zabezpečit dostatečnou zálohu provozní lhůty meziopravní (PLM) a provozní doby (PD).
- 4.3 Letadlové části a zařízení použité při provádění údržby nebo v rámci programu SMART PART a MSP APU musí splňovat platné normy a standardy vztahující se k danému výrobku a dodavatel přiloží originál nebo úředně ověřenou kopii dokladu vydaného příslušnou národní nebo nadnárodní autoritou, který prokazuje, že položka zboží je jako výrobek schválena pro užití v letectví, a to v českém nebo v anglickém jazyce. Dále musí splňovat požadavky EASA, případně FAA a být schválen pro použití na letounu CL-601. Veškeré náhradní díly budou dodány s Osvědčením o uvolnění do provozu dle podmínek EASA nebo FAA (Form 1), ostatní materiál s Osvědčením o shodě vydaným výrobcem materiálu. Náhradní díly použité při provádění údržby nebo v rámci programu SMART PART a MSP APU musí být nové a nepoužité, s datem výroby ne starším dvou let. Výjimky musí být potvrzeny zástupcem provozovatele letounů před vystavením objednávky.

## **5. Požadavky na dodavatele k předání majetku**

- 5.1 Po provedených pracích na VLT, letadlových částech nebo zařízeních provést doplnění odpovídající technické dokumentace. Materiál použitý v rámci provádění údržby nebo v rámci programu SMART PART a MSP APU se požaduje dodat včetně seznamu materiálu v sadě (sadách) a u jednotlivých položek uvést P/N. U majetku, který má záznamník (atestát) dodat se záznamníkem (atestátem). U položek, které mají bezpečnostní a materiálové listy, se požaduje tyto listy dodat v českém, nebo anglickém jazyce.
- 5.2 Materiál použitý při provádění údržby nebo v rámci programu SMART PART a MSP APU musí splňovat platné normy a standardy vztahující se k danému výrobku a dodavatel přiloží originál nebo úředně ověřenou kopii dokladu vydaného příslušnou národní nebo nadnárodní autoritou, který prokazuje, že položka zboží je jako výrobek schválena pro užití v letectví, a to v českém nebo anglickém jazyce. Materiál dále musí splňovat požadavky EASA, případně FAA a být schválen pro použití na letounu CL-601. Veškeré náhradní díly budou dodány s Osvědčením o uvolnění do provozu dle podmínek EASA nebo FAA (Form 1), ostatní materiál s Osvědčením o shodě vydaným výrobcem materiálu

## **6. Požadavky na asistenci firmy**

- 6.1 Zabezpečení technických asistencí, konzultační a poradenské činnosti při provádění plánované i neplánované údržby a oprav letounu.
- 6.2 Zabezpečení konzultační a poradenské činnosti při řešení a vyhodnocování spolehlivosti letounu a spolupůsobících faktorů, a dále při řešení problematiky zastarávání agregátů, přístrojů a materiálů použitých na letounu.
- 6.3 Zabezpečení konzultační a poradenské činnosti při řešení nedostatků v technické dokumentaci a v technologiích v ní obsažených.
- 6.4 Zabezpečení školení posádek letounu a technického personálu dle požadavků základny. Tyto požadavky mohou vyplynout z provádění oprav, údržby a servisu letounu, změny vybavení letounu nebo změny technologických postupů při provádění údržby letounu, a proto nelze předem specifikovat typy a rozsahy školení.

## **7. Požadavky vyplývající z životního cyklu pořizovaného majetku**

- 7.1 Aktualizace databází, firmware a SW systémů, zařízení a vybavení.

- 7.2 Dodávání AD a SB letounu a jeho komponent po celou dobu platnosti smlouvy. Dodavatel zajistí aktualizaci dokumentace letounu s aktuálním přehledem provedených bulletinů od zahájení jejich provozu a přehledem známých platných bulletinů výrobce letounu a motorů, které je nutno realizovat.
- 8. Stanovení požadavků na dobu, způsob zabezpečení a dodání záručního a případně i pozáručního servisu**
- 8.1 Záruka na nové díly je vyžadována 24 měsíců nebo 600 letových hodin od data montáže na letoun, přičemž platí parametr dosažený dříve.
- 8.2 Záruka na opravené díly je vyžadována 12 měsíců nebo 300 letových hodin od data montáže na letoun, přičemž platí parametr dosažený dříve.
- 8.3 Záruka na provedené práce je vyžadována 12 měsíců nebo 300 letových hodin, přičemž platí parametr dosažený dříve.
- 9. Požadované časové lhůty na odstranění závad**
- 9.1 Provozovatel letounu bezodkladně po zjištění vady na díle v záruce zašle dodavateli oznámení o zjištěné vadě.
- 9.2 Při oznámení reklamace po zjištění vady uživatelem se v termínu do 10 pracovních dnů dodavatel vyjádří k reklamaci. Dodavatel zahájí odstraňování závad na věci nejpozději do 5 dní po uznání reklamace a uživatel ve stejném období vytvoří pro tuto činnost podmínky. Vady na věci budou dodavatelem odstraněny do 28-ti kalendářních dnů od zahájení odstraňování vad. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou nemohl uživatel věc užívat. O odstranění vady díla v záruce bude sepsán a podepsán „Protokol o odstranění vady a předání díla“.
- 10. Požadavek na balení, paletizaci, případně kontejnerizaci**
- 10.1 Letadlové části nebo zařízení dodat v přepravních obalech vhodných pro příslušný druh přepravy. Každý díl zabalit samostatně, viditelně označit, k balení přiložit Osvědčení o uvolnění do provozu (Form 1), Osvědčení o shodě, atd.
- 10.2 Spotřební materiál a materiál pro opravy dodat náležitě označený a v balení vhodném pro příslušný druh přepravy.
- 11. Požadavek na konzervaci, dobu a podmínky skladování**
- 11.1 Letadlové části nebo zařízení dodat s platnou konzervací podle podmínek výrobce, a/nebo v souladu s ČOS 999926 a 999927. U materiálu spotřebního charakteru a materiálu pro opravy s omezenou skladovací životností se požaduje k datu dodání nejméně 70% zbývajících skladovací životnosti. Výjimky musí být potvrzeny zástupcem provozovatele letounů před vystavením objednávky.
- 12. Požadavky na přepravu**
- 12.1 Dodavatel zajistí, aby dodaný materiál, včetně jeho balení, konzervace a jeho ochrana pro přepravu splňovalo požadavky příslušných platných norem pro mezinárodní přepravu. Místo plnění bude vždy určeno na objednávce a odsouhlaseno smluvními stranami.
- 12.2 V případě dopravy poskytovatelem do místa plnění ji zajistí poskytovatel na své náklady. V případě dopravy objednatelem bude doprava zajištěna na náklady objednatele.

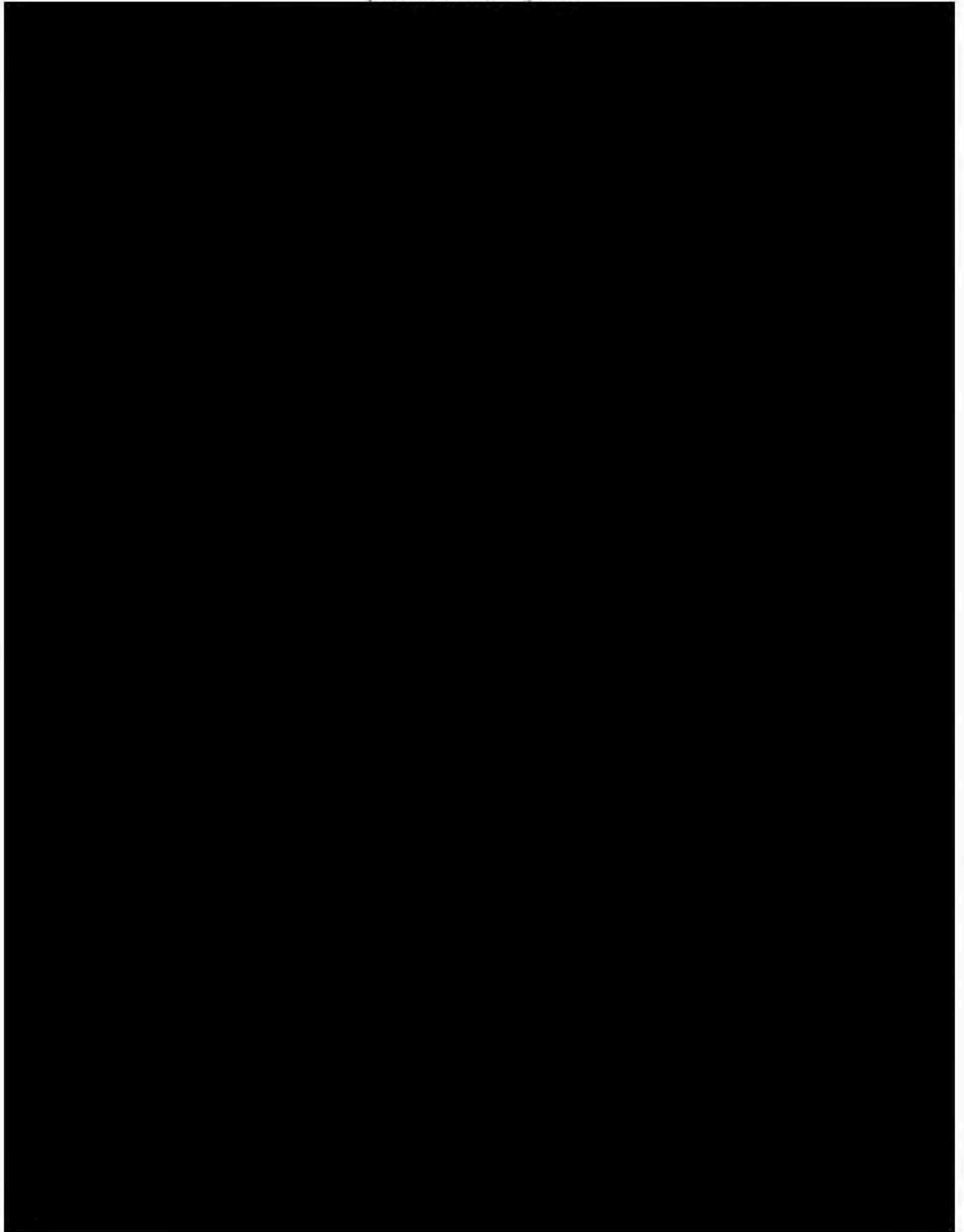
- 12.3 Požaduje se schopnost dodavatele zabezpečit balení letadlových částí nebo zařízení pro mezinárodní přepravu při jejich odesílání výrobcí k opravě.

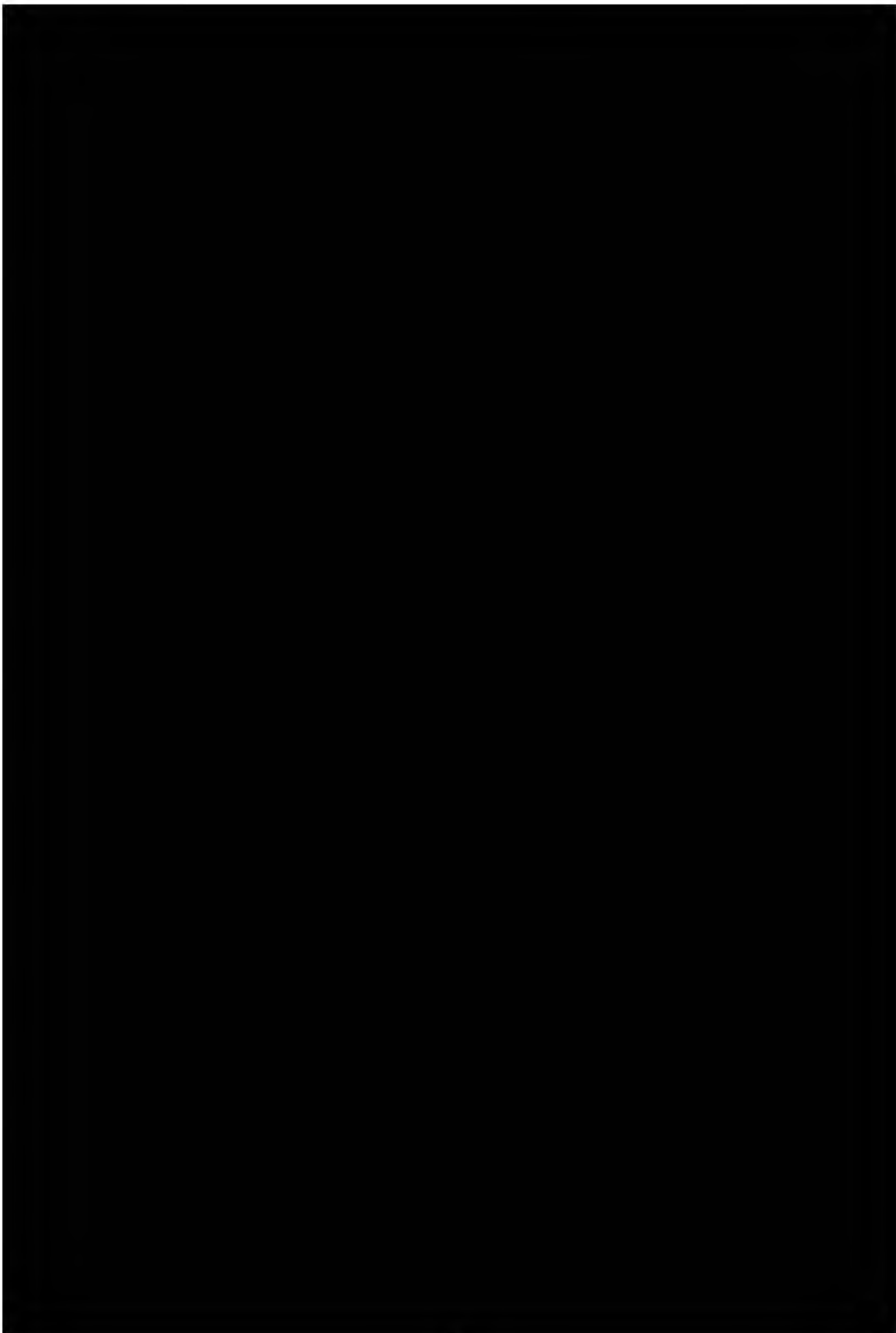
### **13. Požadavky na dodavatele**

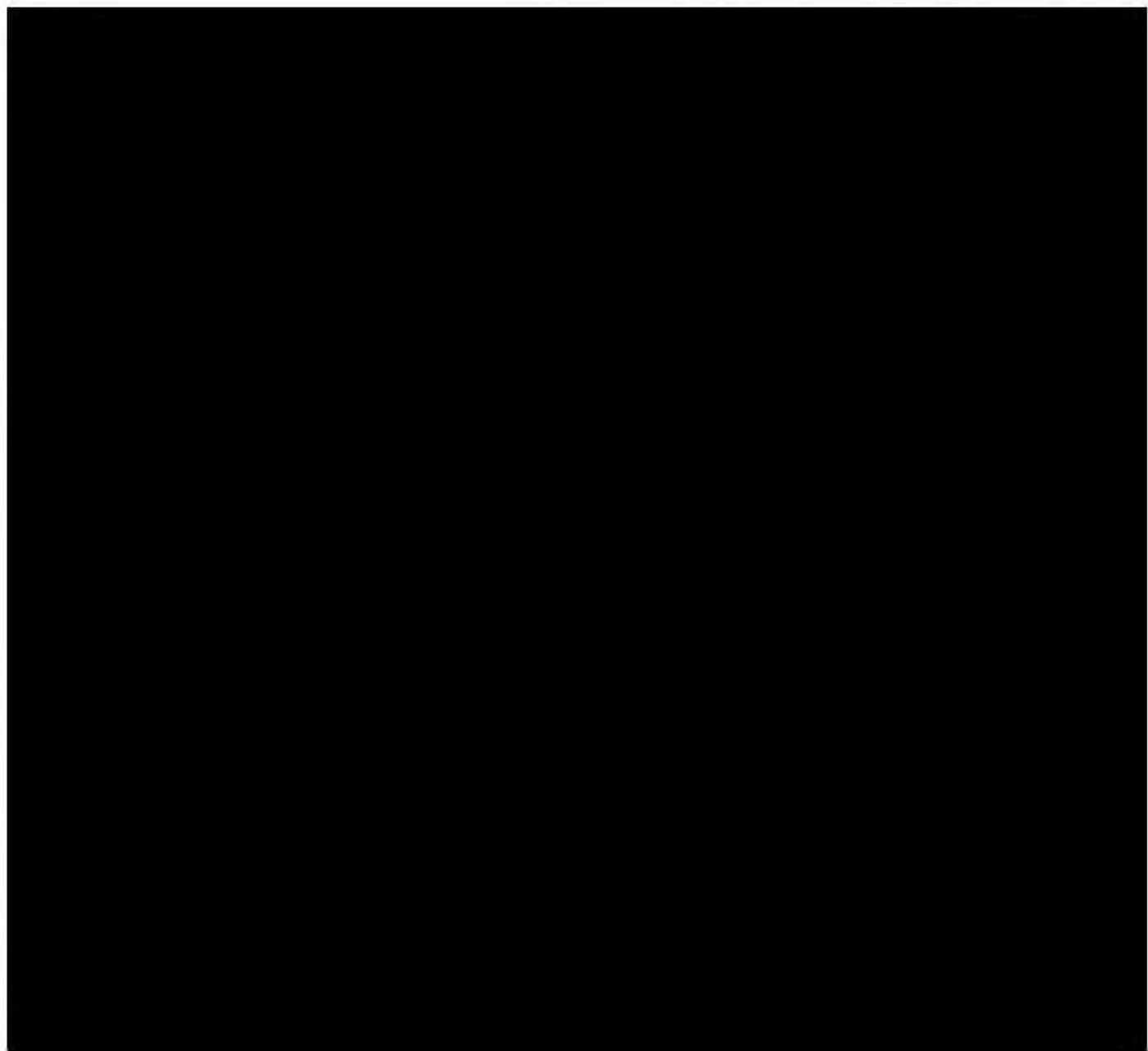
- 13.1 Opravy, údržbu a servis provádět v organizaci, která je držitelem platného „Osvědčení organizace k údržbě“ podle EASA Part 145 pro typ CL-601 , případně ve výrobním resp. výrobcem a konstrukční kanceláří oprávněném opravárenském podniku.
- 13.2 Opravy, údržbu a servis VLT, letadlových částí nebo zařízení provádět v souladu s platnou technickou dokumentací výrobce nebo konstrukční kanceláře.
- 13.3 Organizace musí splňovat požadavky na systém řízení kvality dle evropských norem (ČSN EN ISO 9001:2001).
- 13.4 Bude-li dodavatel v rámci plnění veřejné zakázky využívat subdodavatele, musí doložit schopnost zabezpečit realizaci předmětu veřejné zakázky
- 13.5 Poskytovaná školení musí probíhat dle požadavků oprávněné autorizované společnosti, každému úspěšnému absolventu bude vystaven odborný certifikát, uznávaný národní autoritou. Přednost mají Organizace k výcviku s platným osvědčením podle EASA Part 147 pro typ CL-601 .

## CENÍK SLUŽEB

servisní podpory letounu CL-601 3A Challenger  
poznávací značky 5105







# OBJEDNÁVKA

k poskytnutí dílčího plnění služby  
č. /155210247  
( v z o r )

Servisní podpora letounu CL-601 3A Challenger poznávací značky 5105				
<b>Specifikace dílčího plnění</b>	<i>Např. definovat takto: Provedte opravu agregátů ... v rámci programu SMART PARTS výměnným způsobem.*)</i>			
	Poř. čís.	Označení (P/N)	Název	Poznámka
<b>Nabídka dílčího plnění</b>	Poř. čís.	Označení (P/N)	Název	Cena v Kč bez DPH
<b>Stanovisko zástupce objednatele k nabídce dílčího plnění</b>	<i>Souhlasím – nesouhlasím s nabídkou dílčího plnění*)</i>			
<b>Místo předání předmětu dílčího plnění</b>	<i>Zde se uvede konkrétní místo, ve kterém dojde k předání předmětu dílčího plnění od objednatele zhotoviteli*)</i>			
<b>Místo provádění předmětu dílčího plnění</b>	Hodnost, jméno a příjmení přejímajícího: <i>(hůlkovým písmem)</i>			
<b>Místo provádění předmětu dílčího plnění</b>	<i>Zde se uvede konkrétní místo, kde bude dílčí plnění prováděno*)</i>			
<b>Termín zahájení dílčího plnění</b>	čas / den/ měsíc / rok			
<b>Termín ukončení dílčího plnění</b>	čas / den/ měsíc / rok			
<b>Zástupce objednatele</b>		<b>Zástupce poskytovatele</b>		
Hodnost, jméno, příjmení: <i>(hůlkovým písmem)</i>		Jméno, příjmení: <i>(hůlkovým písmem)</i>		
Datum a podpis:		Datum a podpis:		
Telefonické a faxové spojení:		Telefonické a faxové spojení:		

\*) nehodící se škrtněte

VÚ 8407  
 Mladoboleslavská 300  
 197 06 PRAHA 9 – Kbely  
Czech Republic



## PŘEDÁVACÍ PROTOKOL

k provedení dílčího plnění služby letounu CL-601 3A Challenger  
 poznávací značky 5105

ZA POSKYTOVATELE:	ZA OBJEDNATELE:
PŘEJÍMAJÍCÍ:	PŘEDÁVAJÍCÍ:
Zastoupený: (funkce, titul, jméno, příjmení)	Zastoupený: (funkce, titul, jméno, příjmení)

### 1. TECHNICKÝ STAV letounu CL-601 včetně letadlových částí<sup>\*)</sup>

Výkresové číslo	Výrobní číslo	Datum výroby	Počet GO	Datum provedení GO	Stav při GO (hod./přistání)	Celkový nálet (hodin/přistání)	PLM po GO
CL-601							
Motor CF-34							
Motor CF-34							
APU GTCP 36-100E							
<i>Dle zvážení doplňte další letadlové části</i>							

### 2. SEZNAM technické dokumentace předané s letounem CL-601<sup>\*)</sup>

Dokumentace letounu	ANO	NE		ANO	NE
Osvědčení o letové způsobilosti			Letová příručka		
Osvědčení o zápisu do let. rejstříku			Předpis pro údržbu		
Hlukový certifikát			Provozně technická příručka		
Povolení provozu palubní radiostanice			Album elektroschemat		





4. U předaného letounu CL-601 chybí \*):

5. Dodatečné požadavky předávajícího \*):

6. Závěr:

a) vyjádření přijímajícího:

b) vyjádření předávajícího:

V ..... dne ..... 2016\*)

Za přijímajícího:

\_\_\_\_\_  
Jméno, příjmení  
(hůlkovým písmem)

\_\_\_\_\_  
Podpis a razítko

Za předávajícího:

\_\_\_\_\_  
Jméno, příjmení  
(hůlkovým písmem)

\_\_\_\_\_  
Podpis a razítko

\*) nehodící se škrtněte

VÚ 8407  
 Mladoboleslavská 300  
 197 06 PRAHA 9 – Kbely  
Czech Republic



## PŘEJÍMACÍ PROTOKOL

po provedení dílčího plnění služby letounu CL-601 3A Challenger  
 poznávací značky 5105<sup>\*)</sup>

ZA POSKYTOVATELE:	ZA OBJEDNATELE:
PŘEDÁVAJÍCÍ:	PŘEJÍMAJÍCÍ:
Zastoupený: (funkce, titul, jméno, příjmení)	Zastoupený: (funkce, titul, jméno, příjmení)

### 1. TECHNICKÝ STAV letounu CL-601 včetně letadlových částí<sup>\*)</sup>

Výkresové číslo	Výrobní číslo	Datum výroby	Počet GO	Datum provedení GO	Stav při GO (hod./přistání)	Celkový nálet (hodin/přistání)	PLM po GO
CL-601							
Motor CF-34							
Motor CF-34							
APU GTCP 36-100E							
<i>Dle zvážení doplňte další letadlové části</i>							

### 2. SEZNAM technické dokumentace předané s letounem CL-601<sup>\*)</sup>

Dokumentace letounu	ANO	NE		ANO	NE
Osvědčení o letové způsobilosti			Letová příručka		
Osvědčení o zápisu do let. rejstříku			Předpis pro údržbu		
Hlukový certifikát			Provozně technická příručka		
Povolení provozu palubní radiostanice			Album elektroschemat		

Pojistka zákonné odpovědnosti			Souprava atestů		
Palubní deník			Knihy hadic		
Letadlová kniha			Protokol havarijního zapisovače		
Potvrzení o údržbě			Protokol o hmotnosti a centráži		
Nivelační protokol			<i>další doplňte</i>		
<b>Vybavení letounu</b>	<b>ANO</b>	<b>NE</b>		<b>ANO</b>	<b>NE</b>
<i>Doplňte provozní příslušenství</i>					
<i>a doplňkové vybavení</i>					

### 3. Provozní kapaliny a maziva letounu CL-601<sup>\*)</sup>

Palivo	Název	Typ	Litrů
Olej	Motory CF-34	Typ	Litrů
	APU – GTCP 36-100E	Typ	Litrů
		Typ	Litrů
		Typ	Litrů
Hydraulická kapalina		Typ	Litrů
		Typ	Litrů

### 4. Při předání letounu CL-601 po provedení dílčího plnění služby bylo zjištěno<sup>\*)</sup>:

a) technický stav letounu:

b) u předaného letounu chybí:

5. Seznam provedení dodatečných prací nad rámec dílčího plnění služby č. ... /155210247: \*)

.....  
.....  
.....

6. Plánovaná údržba letounu CL-6014 byla provedena na základě platné tech. dokumentace číslo: \*)

.....

7. Záruka za jakost poskytnutého dílčího plnění služby dle čl. XI. Smlouvy č. 155210247: \*)

.....

8. Datum splnění provedení dílčího plnění služby: \*)

9. Závěr:

a) vyjádření předávajícího:

b) vyjádření přejímajícího:

V ..... dne ..... 2016

Za předávajícího:

\_\_\_\_\_  
Jméno, příjmení  
(hůlkovým písmem)

\_\_\_\_\_  
Podpis a razítko

Za přejímajícího:

\_\_\_\_\_  
Jméno, příjmení  
(hůlkovým písmem)

\_\_\_\_\_  
Podpis a razítko

\*) nehodící se škrtněte

VÚ 8407  
 Mladoboleslavská 300  
 197 06 PRAHA 9 – Kbely  
Czech Republic



VZOR

## PROTOKOL

o předání letadlových částí a zařízení k poskytnutí / po splnění dílčího plnění služby

Číslo objednávky č. ..../155210247

Specifikace dílčí služby			
Název	P/N	S/N	Množství

<b>Datum převzetí:</b>	
<b>Číslo nákl. listu (AWB)</b>	
<b>Zásilka (oprava) je úplná a nepoškozená</b>	<b>ANO / NE</b>
<b>Poznámka:</b>	

V ....., dne 2016<sup>\*)</sup>

Převzal:

Předal:

\_\_\_\_\_

za objednatele

(jméno, příjmení, podpis a razítko)

\_\_\_\_\_

za poskytovatele

(jméno, příjmení, podpis a razítko)

\*) nehodící se škrtněte

VÚ 8407  
 Mladoboleslavská 300  
 197 06 PRAHA 9 – Kbely  
Czech Republic



VZOR

# Fax

Pro: \_\_\_\_\_ Od: \_\_\_\_\_  
 Společnost: \_\_\_\_\_ Oddělení: \_\_\_\_\_  
 Telefon: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_  
 Fax: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Naléhavé     Ke schválení     Vyjádřete se     Odpovězte     Předějte dál

## HLÁŠENÍ NÁLETŮ

letounu CL-601 Challenger v. č. 5105 za měsíc ..... 2016<sup>\*)</sup>

2012*	AIRFRAME		L/H CF34			R/H CF34			APU
	HRS	LDGS	HRS	Starts	Cycles	HRS	Starts	Cycles	HRS
Apr									
TSN									

Zpracoval:

\_\_\_\_\_  
 za VÚ 8407 Praha

(hodnost, jméno, příjmení, podpis a razítko)

\*) nehodící se škrtněte

## Oznámení o uplatnění práv z odpovědnosti za vady

č. .... / .....

Na:

dne:

Komise ve složení:

předseda: \_\_\_\_\_

členové: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

se seznámila se stavem výrobku a zjistila:

1) \_\_\_\_\_, série: \_\_\_\_\_ výrobní číslo: \_\_\_\_\_  
 vyrobený\* - opravený\* závodem\* poskytovatelem\* \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_  
 se záruční dobou \_\_\_\_\_ hodin provozu během \_\_\_\_\_ roků, z toho \_\_\_\_\_  
 roků skladování, z této záruční doby vyčerpal \_\_\_\_\_ hodin provozu  
 během \_\_\_\_\_, z toho \_\_\_\_\_ roků skladování.

Výrobek byl namontován\* na celku\* - letadle typu \_\_\_\_\_,  
 výrobního čísla \_\_\_\_\_ série \_\_\_\_\_ s motorem typu \_\_\_\_\_,  
 výrobního čísla \_\_\_\_\_. Celek\* - letadlo byl(o) převzato(t) do  
 provozu dne \_\_\_\_\_ se záruční dobou \_\_\_\_\_ hodin provozu během \_\_\_\_\_ roků.  
 Ke dni závady bylo vyčerpano \_\_\_\_\_ hodin provozu během \_\_\_\_\_ roků.

Demontáž výrobku provedl \_\_\_\_\_  
 dne \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ *(hodnost, příjmení a jméno)*

2) Provoz výrobku *(uvést, splnění požadavků směrnic pro provoz a jak byly vedeny záznamy v průvodní dokumentaci)*

3) Popis závady výrobku: *(uvést datum zjištění závady, okolnosti, při nichž byla zjištěna, její stručný popis, předpokládané příčiny)*

4) Seznam uvedených částí: \_\_\_\_\_

*(uvést jejich název a označení)*

Závadné výrobky jsou skladovány organizací, provádějící provoz (uživatelé)\* - jsou na letadle nebo jiném celku\* - až do rozhodnutí poskytovatele.

5) Závěry komise:



Na základě zjištěných skutečností komise navrhuje:

Výrobek není vhodný k dalšímu provozu a podléhá \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
*(uvést podléhá-li opravě, nebo výměně za nový, v příp. opravy uvést její druh a kde bude prováděna)*

K provedení opravy\* - výměny\* jsou nutné tyto části (materiál): \_\_\_\_\_

Závada se stala \_\_\_\_\_ během trvání\*, po uplynutí\* \_\_\_\_\_ záruční doby z důvodu \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
*(uvést důvody: např. výrobní nedostatky, nedodržení směrnic pro provoz apod.)*

Opravu\* - výměnu\* výrobku provést na účet \_\_\_\_\_ poskytovatele\*, uživatele\*

K vyřízení uplatněných práv je nutno od poskytovatele požadovat:

\_\_\_\_\_  
*(uvést rozsah a místo provedení výměny nebo opravy a způsob peněžního uhrazení)*

6) Dodatečné údaje:

a) výrobek byl dodán VÚ \_\_\_\_\_ *(krycí číslo a místo dislokace)*

podle dohody číslo \_\_\_\_\_ ze dne \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_

a předán podle \_\_\_\_\_ *(uvést druh dokladu)*

b) výrobek do provozu \_\_\_\_\_ *(zda byl uveden nebo ne a jakým způsobem)*

7) k zápisu jsou přiloženy tyto přílohy, potvrzující oprávněnost: (uvést seznam příloh)

8) Vyjádření představitele poskytovatele (příslušníka LTS):

Datum vyhotovení oznámení:

Podpis předsedy a členů komise:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Spojení na odesílajícího:

Komu: (vedoucí LTS poskytovatele)

Adresa:

Kopie

Adresa:

Kopie (OVzS SVA MO Praha)

Adresa:

### Převodní tabulka letových hodin

1 až 6 minut	= 0.1 hodiny
7 až 12 minut	= 0.2 hodiny
13 až 18 minut	= 0.3 hodiny
19 až 24 minut	= 0.4 hodiny
25 až 30 minut	= 0.5 hodiny
31 až 36 minut	= 0.6 hodiny
37 až 42 minut	= 0.7 hodiny
43 až 48 minut	= 0.8 hodiny
49 až 54 minut	= 0.9 hodiny
55 až 60 minut	= 1.0 hodina